Zeitschrift: Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 11 (1954)

Heft: 3

Artikel: Espagne, pays du ski!

Autor: Tramullas, Manuel

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-996925

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Espagne, pays du ski!

PAR MANUEL TRAMULLAS

L'Espagne, ma patrie, s'est fait connaître avant tout par certains événements particuliers, tels que la découverte de l'Amérique avec un bateau sur lequel flottait les couleurs espagnoles, ou encore par les œuvres d'art d'un Goya ou d'un Velasquez, ou encore par le développement prodigieux de sa culture et de sa civilisation.

Mais le sport également prit de plus en plus d'importance de l'autre côté des Pyrénées. Le plus célèbre exemple est celui de Francisco Goyoaga, qui devint champion du monde d'équitation, tout comme son compatriote le comte de Teba, qui devint champion du monde de tir. Il y a quelques années, notre équipe nationale de rink-hockey emporta les championnats du monde à Barcelone.

Notre intention n'est pas de passer en revue tous les sports pratiqués en Espagne, mais de vous parler du ski tel qu'il est pratiqué chez nous. Commençons donc par le début : on skie en Espagne depuis 1908 ; c'est avant tout dans la Sierra Catalane, sur les sommets du Guadarrama, aux environs de Madrid, qu'évoluèrent les premiers skieurs. Le sport du ski s'étendit peu à peu à la région aragonaise, où se trouvent les merveilleuses pistes de Candanchu, ainsi qu'en Andalousie et dans le nord du pays.

La vallée de la Molina, avec ses montagnes de plus de 2500 m., constitue une région touristique riche en hôtels. C'est également la contrée espagnole la mieux dotée de moyens de remonter mécaniques. Il s'y trouve trois télésièges, un skilift, et un téléférique des plus modernes doit y être construit cette année encore. Il s'agit d'un modèle de construction italien qui sera installé dans la région de Super-Molina, où s'est déroulé les 13 et 14 mars 1954 le deuxième Derby international du Ski-Club de Super-Molina. Le premier Derby fut gagné par une équipe du Ski-Club de Zurich. Pour le Derby de cette année se sont inscrits des membres de la S.D.S., ainsi qu'une équipe masculine.

La Molina se trouve à 15 km. de la frontière française et à 150 km. de Barcelone. A une distance à peu près égale se trouve la station de ski de Nuria, bien connue grâce aux concours internationaux de ski de printemps qui y sont organisés depuis quatre ans et auxquels de nombreux et excellents skieurs suisses se sont distingués, dont entre autres notre champion Georges Schneider, membre de l'équipe nationale suisse. Nuria possède trois hôtels, un funiculaire, un skilift et un télésiège.

Les deux stations sus-mentionnées se trouvent naturellement dans les Pyrénées, tout comme Candanchu, à un kilomètre seulement de la frontière française ; pour ses hôtes, un magnifique télésiège a été installé sur le Mont Topaze, point de départ de magnifiques pistes de descente sur lesquelles de nombreuses compétitions espagnoles se sont déroulées. Candanchu compte trois hôtels, sans tenir compte de celui que l'on trouve à la station internationale de chemin de fer de Canfranc.

A proximité de Madrid se trouve la Sierra de Guadarrama, dotée de nombreux et très confortables hôtels. Il n'existe ici qu'un seul skilift, mais il est prévu d'en construire un des plus modernes cet hiver encore. Guadarrama est la patrie d'une véritable dynastie de champions de ski espagnols : la famille Arias. Le plus âgé, Miguel, fut à plusieurs reprises champion espagnol de ski, tout comme ses plus jeunes frères. Le deuxième de ceux-ci faisait partie de l'équipe nationale espagnole lors des Jeux olympiques d'hiver de Saint-Moritz en 1948, et le troisième, Luis, était à Oslo en 1952, après s'être entraîné dans le cadre du Ski-Club de Stoos.

Nous connaissons encore beaucoup d'autres stations en Espagne, qui conviennent fort bien pour la pratique du ski, bien qu'elles soient moins bien dotées en installations que les stations sus-mentionnées.

Près de Grenade, en Andalousie, se trouve la Sierra Nevada, où l'on peut même skier en plein été. Dans le nord, nous trouvons Pajares, centre de ski pour les villes d'Oviedo et de Gijon, et il existe dans les Pyrénées d'autres stations telles que Sallent et Panticosa, lesquelles ne peuvent toutefois, comme leurs sœurs de la Sierra de Aralar, dans le Navarra, être considérées comme de véritables stations de sports d'hiver.

Ce sont là, très rapidement évoquées, les caractéristiques des principales stations de ski de l'Espagne.

Il est aisément compréhensible qu'en Espagne le ski ne deviendra jamais un sport aussi populaire qu'en Suisse. Deux raisons s'opposent à ce développement en profondeur : a) les champs de ski sont généralement beaucoup trop éloignés des villes, et b) la saison d'hiver est trop courte, au maximum trois mois. Malgré ces difficultés, le nombre des amateurs de ce sport croît sans cesse, et la Fédération espagnole de ski et les clubs de ski entretiennent des contacts très étroits avec l'étranger.

Quelques pensées sur le travail

Le travail, facteur de santé et de guérison.

*

Le meilleur repos est de passer d'un travail obligatoire à un autre, celui qui vous séduit. Dr Lacroix.

*

On méconnaît trop de nos jours la vertu de l'effort.
Dr Ruffier.

*

Il ne suffit pas de savoir vaguement que l'exercice fait du bien, il faut avoir des précisions sur les effets du travail musculaire, sur le rôle des muscles et sur le besoin qu'ont tous nos organes de l'activité constante de notre corps. Il faut qu'on sache, non parce qu'on a entendu dire, mais parce qu'on l'a compris, que la laideur, l'infirmité, la maladie, la vieillesse prématurée procèdent directement de la paresse physique.
Dr Ruffier.

Administration: Office central fédéral des imprimés et du matériel, Berne 3 - Compte de chèques III 520 - Rédaction: Ecole fédérale de gymnastique et de sport, Macolin - Fr. Pellaud.

Délai de rédaction pour le no 4 : 20 avril 1954.